

behaved with decorum and poked fun at him. Arjuna addressed the Lord as infinite, because He was beyond the limit, of even divine eyes.

Appendix—Arjuna regarded Lord Kṛṣṇa as his friend but having seen the Lord's glory, he forgets the notion of friendship with Him and he is surprized and terrified. He could never think of such a grandeur of the Lord.



Link:— In the next two verses, Arjuna describing His glories, pleads for forgiveness again.

पितासि लोकस्य चराचरस्य
त्वमस्य पूज्यश्च गुरुर्गरीयान् ।
न त्वत्समोऽस्त्यभ्यधिकः कुतोऽन्यो
लोकत्रयेऽप्यप्रतिमप्रभाव ॥ ४३ ॥

pitāsi lokasya carācarasya
tvamasya pūjyaśca gururgariyān
na tvatsamo'styabhyadhikaḥ kuto'nyo
lokatraye'pyapratimaprabhāva

You are the Father, also the Great Teacher of this animate and inanimate creation and are supremely adorable. O Lord, manifesting incomparable glory, in all the three worlds, there is none equal to You; who could then possibly excel You? 43

Comment:—

'Pitāsi lokasya carācarasya tvamasya pūjyaśca gururgariyān'— He, is the father of human beings, birds, beasts and all other animate and inanimate beings, in infinite universes, because all the beings emanate from Him, and are sustained by Him. He is also the greatest teacher, because He is adored, even by gods and teachers, and is the source of all knowledge.

'Na tvatsamo'styabhyadhikaḥ kuto'nyo lokatraye'pyapratima-

prabhāva'—There, neither is, nor can be, anyone equal, to the Lord. The Lord's power is incomparable. Then how could any one excel him ?

Appendix—Arjuna from the worldly point of view, by regarding the world as existent, says "There is none equal to You; who could then possibly excel You?" But in fact, when there is none else besides God, then no question arises of being equal to Him or to excel Him.



तस्मात्प्रणम्य प्रणिधाय कायं
प्रसादये त्वामहमीशमीड्यम् ।
पितेव पुत्रस्य सखेव सख्युः
प्रियः प्रियायार्हसि देव सोढुम् ॥ ४४ ॥

tasmātpraṇamya praṇidhāya kāyaṁ
prasādaye tvāmahamīsamīḍyam
piteva putrasya sakheva sakhyuḥ
priyaḥ priyāyārhasi deva soḍhum

Therefore, O adorable Lord, bowing deeply and prostrating before You, I implore You to forgive me. Bear with me, O Lord as a father with a son, as a friend with a friend, or as a lover with his beloved, and forgive my faults. 44

Comment:—

'**Tasmātpraṇamya praṇidhāya kāyaṁ prasādaye tvāmahamīsamīḍyam**'—He, is the Lord of infinite universes, possessing infinite attributes and glories. Arjuna says to Lord Kṛṣṇa, when even great sages, saints and gods, who always offer praises to Him, cannot know His infinite glories, how can he offer praises to Him? So, he can merely bow down, and prostrate his body, at His feet, in order to please Him.

'**Piteva putrasya sakheva sakhyuḥ priyaḥ priyāyārhasi deva soḍhum**'—Three factors are responsible for insulting a person